

เอกสารข้อเท็จจริงสำหรับผู้รับและผู้ดูแลเกี่ยวกับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค และวัคซีนป้องกันโควิด-19  
ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค  
ชนิดไขวาลেন্ট (สายพันธุ์ปกติและโอไมครอน BA.4/BA.5) เพื่อป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19)  
สำหรับการใช้ในบุคคล  
อายุ 5 ปีถึง 11 ปี

สำหรับอายุ 5 ปีถึง 11 ปี

คุณกำลังได้รับการเสนอฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค<sup>1</sup> หรือ  
วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขวาลেন্ট (สายพันธุ์ปกติและโอไมครอน BA.4/BA.5)<sup>2</sup>  
ซึ่งหลังจากนี้จะเรียกว่าวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขวาลেন্ট เพื่อป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19)  
ที่เกิดจากเชื้อไวรัสซาร์ส-โควิ-2

เอกสารข้อเท็จจริงสำหรับผู้รับและผู้ดูแลฉบับนี้ประกอบด้วยเอกสารข้อมูลสำหรับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค<sup>3,4</sup>  
ที่ได้รับอนุญาต และวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขวาลेंट สำหรับการใช้ในบุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปี

วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทคได้รับการอนุญาตให้ใช้ในกรณีฉุกเฉิน (EUA) จากองค์การอาหารและยาแห่งสหรัฐ (FDA) เพื่อให้:

- วัคซีนหลักชุด 2 เข็มในบุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปี
- วัคซีนหลักชุดที่สามในบุคคลที่มีอายุระหว่าง 5 ถึง 11 ปีและมีภูมิคุ้มกันบกพร่องบางชนิด

<sup>1</sup> วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ซึ่งเป็นวัคซีนชนิดโมโนวาลেন্ট เข็มที่สามที่ฉีดในส่วนที่เป็นปุ่มนูนของเชื้อไวรัสซาร์ส-โควิ-2 สายพันธุ์ปกติเท่านั้น

<sup>2</sup> วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขวาลेंट เข็มที่สามที่ฉีดในส่วนที่เป็นปุ่มนูนของเชื้อไวรัสซาร์ส-โควิ-2 สายพันธุ์ปกติและเชื้อไวรัสซาร์ส-โควิ-2 โอไมครอน BA.4/BA.5

<sup>3</sup> คุณอาจได้รับเอกสารข้อเท็จจริงฉบับนี้แม้ว่าบุตรของคุณจะมีอายุ 4 ปี เด็กที่มีอายุ 4 ปีและจะมีอายุ 5 ปี ระหว่างเข็มใด ๆ ในชุดหลักอาจได้รับวัคซีนหลักชุด 2 เข็มเป็นวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ที่ได้รับอนุญาตให้ใช้ในบุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปี เด็กที่มีอายุ 4 ปีและจะมีอายุ 5 ปี ระหว่างเข็มใด ๆ ในชุดหลัก และที่เริ่มวัคซีนหลักชุด 3 เข็มเป็นวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ที่ได้รับอนุญาตให้ใช้ในบุคคล

ที่มีอายุ 6 เดือนถึง 4 ปี อาจได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ที่ได้รับอนุญาตให้ใช้ในบุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปี สำหรับเข็มที่ 2 และ/หรือ 3

<sup>4</sup> คุณอาจได้รับเอกสารข้อเท็จจริงฉบับนี้แม้ว่าบุตรของคุณจะมีอายุ 12 ปี เด็กที่มีอายุ 11 ปีและจะมีอายุ 12 ปี ระหว่างการให้วัคซีนแต่ละครั้งอาจได้รับวัคซีนดังต่อไปนี้ เป็นเข็มใด ๆ ก็ตามในวัคซีนชุดหลัก (1) วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค สูตรที่ได้รับอนุญาตให้ใช้ในบุคคลที่มีอายุ 5 ปีถึง 11 ปี หรือ (2) วัคซีน COMIRNATY (วัคซีนป้องกันโควิด-19, mRNA) หรือหนึ่งในวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค สูตรที่ได้รับอนุญาตให้ใช้ในบุคคลที่มีอายุ 12 ปีขึ้นไป

วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ชนิดไปวาเลนส์ได้รับการอนุญาตใช้งานฉุกเฉิน (EUA) จากองค์การอาหารและยาสหรัฐเพื่อเป็น:

- วัคซีนเข็มบูสเตอร์สำหรับบุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปี อย่างน้อย 2 เดือนหลังจากได้รับวัคซีนหลักเป็นวัคซีนโควิด-19 ชนิดโมโนวาเลนส์<sup>5</sup> ใด ๆ ที่ได้รับอนุญาตหรือได้รับการอนุมัติแล้ว หรือ
- การให้วัคซีนกระตุ้นเข็มเดียวแก่บุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปี อย่างน้อย 2 เดือนหลังจากได้รับวัคซีนกระตุ้นล่าสุดเป็นวัคซีนป้องกันโควิด-19 ชนิดโมโนวาเลนส์ที่ได้รับอนุญาตหรือได้รับการอนุมัติแล้ว

---

เอกสารข้อเท็จจริงฉบับนี้มีข้อมูลที่จะช่วยให้คุณเข้าใจถึงความเสี่ยงและประโยชน์ของวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค และวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไปวาเลนส์ ซึ่งบุตรของคุณอาจได้รับเนื่องจากขณะนี้มีการระบาดของโรคโควิด-19 พูดคุยกับผู้ให้บริการวัคซีนของบุตรของคุณหากคุณมีคำถามใดๆ

เอกสารข้อมูลนี้อาจได้รับการอัปเดต สำหรับเอกสารข้อมูลล่าสุด โปรดดูที่ [www.cvdvaccine.com](http://www.cvdvaccine.com)

สิ่งที่คุณต้องรู้ก่อนที่บุตรของคุณจะเข้ารับวัคซีนใด ๆ เหล่านี้

โควิด-19 คืออะไร

โรคโควิด-19 เกิดจากไวรัสโคโรนาที่เรียกว่า SARS-CoV-2 คุณสามารถรับเชื้อโควิด-19 ได้จากการสัมผัสกับบุคคลอื่นที่มีเชื้อไวรัส ส่วนใหญ่เป็นโรคเกี่ยวกับระบบทางเดินหายใจที่อาจส่งผลกระทบต่ออวัยวะอื่นๆ ผู้ที่ติดเชื้อโควิด-19 มีรายงานอาการต่างๆ มากมายตั้งแต่อาการไม่รุนแรงไปจนถึงอาการป่วยรุนแรงซึ่งอาจนำไปสู่การเสียชีวิต อาการอาจปรากฏขึ้น 2 ถึง 14 วันหลังจากสัมผัสกับไวรัส อาการอาจรวมถึง มีไข้หรือหนาวสั่น ไอหายใจถี่ความเหนื่อยล้าปวดเมื่อยตามกล้ามเนื้อหรือร่างกายปวดหัว การสูญเสียรสชาติหรือกลิ่นใหม่เจ็บคอความแออัดหรือน้ำมูกไหลคลื่นไส้หรืออาเจียนท้องร่วง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ EUA โปรดดูส่วน “การอนุญาตให้ใช้ในกรณีฉุกเฉิน (EUA) คืออะไร” ในตอนท้ายของเอกสารข้อเท็จจริงนี้

คุณควรกล่าวถึงอะไรกับผู้ให้บริการวัคซีนของบุตรของคุณก่อนที่บุตรของคุณจะได้รับวัคซีนใด ๆ เหล่านี้

แจ้งให้ผู้ให้บริการวัคซีนของบุตรของคุณทราบเกี่ยวกับโรคประจำตัวทั้งหมดของบุตรของคุณ รวมถึงว่าบุตรของคุณมีอาการใด ๆ ต่อไปนี้หรือไม่:

- มีอาการแพ้
- Myocarditis (การอักเสบของกล้ามเนื้อหัวใจ) หรือเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ (การอักเสบของเยื่อภายนอกหัวใจ)
- เป็นไข้
- โรคเลือดออกหรือเลือดบางลง

---

<sup>5</sup> โมโนวาเลนส์หมายถึงวัคซีนป้องกันโควิด-19 ที่ได้รับอนุญาตหรือได้รับการอนุมัติซึ่งมีหรือเข้ารหัสโปรตีนส่วนที่เป็นปุ่มหนามของเชื้อไวรัสซาร์ส-โควิด-2

- ภูมิคุ้มกันบกพร่องหรือกำลังใช้ยาที่มีผลต่อระบบภูมิคุ้มกันของบุตรของคุณ
- ตั้งครรภ์
- ให้นมบุตร
- ได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 อีกชนิดไปแล้ว
- เคยเป็นลมระหว่างการฉีดยา

### มีการให้วัคซีนเหล่านี้อย่างไร

จะมีการให้วัคซีนไวรัสโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค และวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนตส์ แก่บุตรของคุณโดยการฉีดเข้ากล้ามเนื้อ

ชุดหลัก: มีการให้วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทคสำหรับชุดหลัก วัคซีนนี้ให้เป็นชุด 2 เข็ม ห่างกัน 3 สัปดาห์ อาจมีการให้วัคซีนเข็มที่ 3 อย่างน้อย 28 วันหลังจากวัคซีนเข็มที่สองสำหรับผู้ที่มีภูมิคุ้มกันบกพร่องบางชนิด

วัคซีนเข็มบูสเตอร์:

มีการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนตส์เป็นเข็มกระตุ้นเดี่ยวอย่างน้อย 2 เดือนหลังจาก:

- การฉีดวัคซีนเข็มหลักเป็นวัคซีนป้องกันโควิด-19 แบบโมโนเวเลนตส์ที่ได้รับอนุญาตหรือได้รับการอนุมัติแล้ว หรือ
- การรับเข็มกระตุ้นล่าสุดเป็นวัคซีนโควิด-19 แบบโมโนเวเลนตส์ที่ได้รับอนุญาตหรือได้รับการอนุมัติแล้ว

วัคซีนนี้อาจไม่ให้การป้องกันได้ทุกคน

**ใครไม่ควรรับการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค หรือวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนตส์** บุตรของคุณไม่ควรได้รับวัคซีนเหล่านี้หากบุตรของคุณ:

- มีอาการแพ้อย่างรุนแรงหลังจากที่ได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ครั้งก่อน
- มีอาการแพ้อย่างรุนแรงต่อส่วนผสมใดๆ ในวัคซีนเหล่านี้

วัคซีนเหล่านี้มีส่วนผสมอะไรบ้าง

วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค และวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนตส์

รวมถึงส่วนประกอบดังต่อไปนี้: mRNA, lipids (((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate), 2[(polyethylene glycol)-2000]-N, N-ditetradecylacetamide, 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-ฟอสโฟโคลีนและคอเลสเตอรอล), โทรมะทานิน, โทรมะทานิน ไฮโดรคอลลอยด์, ซูโครส และ โซเดียมคลอไรด์

เคยมีการใช้วัคซีนเหล่านี้มาก่อนหรือไม่

ในการศึกษาวิจัยทางคลินิก บุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปีประมาณ 3,100 คนได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทคอย่างน้อย 1 เข็ม มีคนหลายล้านคนได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ภายใต้ EUA ตั้งแต่วันที่ 11 ธันวาคม 2020

ในการทดลองทางคลินิก บุคคลประมาณ 300 คนที่มีอายุมากกว่า 55 ปีได้รับวัคซีนไบวาเลนต์หนึ่งเข็ม ซึ่งแตกต่างจากวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนต์ ตรงที่มีองค์ประกอบโอไมครอนที่ต่างกัน

### วัคซีนเหล่านี้มีประโยชน์อะไรบ้าง

วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทคได้แสดงให้เห็นว่าป้องกันโรคโควิด 19 ได้ FDA ได้อนุญาตให้มีการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนต์เพื่อป้องกันโควิด-19 ที่เกิดจากไวรัสซาร์ส-โควี-2 สายพันธุ์โอไมครอนได้ตั้งแต่วันที่ 11 ตุลาคม 2021 ขณะนี้ยังไม่ทราบระยะเวลาในการป้องกันโควิด-19 แต่อย่างใด

### วัคซีนเหล่านี้มีความเสี่ยงอะไรบ้าง

มีโอกาสน้อยมากที่วัคซีนเหล่านี้อาจก่อให้เกิดอาการแพ้อย่างรุนแรง

อาการแพ้อย่างรุนแรงนั้นมักเกิดขึ้นภายในระยะเวลาไม่กี่นาทีถึงหนึ่งชั่วโมงหลังจากที่ได้รับการฉีดวัคซีน ด้วยเหตุผลนี้

ผู้ให้บริการวัคซีนของบุตรของคุณอาจขอให้บุตรของคุณอยู่ ณ สถานที่ที่บุตรของคุณได้รับวัคซีนเพื่อเฝ้าติดตามอาการหลังฉีดวัคซีน

สัญญาณของอาการแพ้อย่างรุนแรงอาจรวมถึง:

- หายใจลำบาก
- ใบหน้าและลำคอบวม
- หัวใจเต้นเร็ว
- มีผื่นขึ้นทั่วร่างกาย
- เวียนศีรษะและอ่อนแรง

กล้ามเนื้อหัวใจอักเสบ (การอักเสบของกล้ามเนื้อหัวใจ) และเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ (การอักเสบของ นูนอกหัวใจ) เกิดขึ้นในบางคนที่ได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนต์ กับบุคคลเหล่านี้

ส่วนใหญ่จะมีอาการเริ่มขึ้นภายในระยะเวลาไม่กี่วันหลังจากได้รับวัคซีนเข็มที่สอง ซึ่งมีโอกาสน้อยมากที่จะเกิดอาการดังกล่าวนี้ คุณควรไปพบแพทย์ทันที หากบุตรของคุณมีอาการใด ๆ ดังต่อไปนี้หลังจากได้รับวัคซีน:

- อาการเจ็บหน้าอก
- หายใจถี่
- รู้สึกหัวใจเต้นเร็ว กระพือปีก หรือหัวใจเต้นแรง

ผลข้างเคียงที่ได้รับรายงานจากการได้รับวัคซีนเหล่านี้ยังรวมไปถึง:

- อาการแพ้อย่างรุนแรง
- ปฏิกิริยาการแพ้ที่ไม่รุนแรง เช่น ผื่น คัน ลมพิษ หรือใบหน้าบวม
- กล้ามเนื้อหัวใจอักเสบ (การอักเสบของกล้ามเนื้อหัวใจ)
- เยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ (การอักเสบของเยื่อหุ้มหัวใจ)
- ปวดบริเวณที่ฉีด
- อ่อนเพลีย
- ปวดศีรษะ
- ปวดกล้ามเนื้อ

- หนาวสั่น
- ปวดข้อ
- ไข้
- บริเวณที่ฉีดบวม
- รอยแดงบริเวณที่ฉีด
- คลื่นไส้
- รู้สึกไม่สบาย
- ต่อมน้ำเหลืองบวม (ต่อมน้ำเหลืองโต)
- ความอยากอาหารลดลง
- ท้องเสีย
- อาเจียน
- ปวดแขน
- หน้ามีผื่นซึ่งเกิดจากการฉีดวัคซีน

สิ่งเหล่านี้อาจไม่ใช่ผลข้างเคียงที่เป็นไปได้ทั้งหมดของวัคซีนเหล่านี้ อาจเกิดผลข้างเคียงที่ร้ายแรงและไม่คาดคิด  
ยังคงมีการศึกษาผลข้างเคียงที่เป็นไปได้ทั้งหมดของวัคซีนเหล่านี้

#### ฉันควรทำอย่างไรเกี่ยวกับผลข้างเคียง

หากบุตรของคุณเกิดปฏิกิริยาการแพ้ที่รุนแรง โปรดโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 9-1-1 หรือไปโรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุด

ติดต่อผู้ให้บริการฉีดวัคซีนหรือผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของบุตรของคุณหากบุตรของคุณเกิดผลข้างเคียงใดๆ ที่รบกวนบุตรของคุณหรือไม่หายไป

รายงานผลข้างเคียงของวัคซีนต่อ FDA / CDC Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) หมายเลขโทรฟรีของ VAERS คือ 1-800-822-7967 หรือรายงานทางออนไลน์ที่ <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> โปรดรวม "EUA สำหรับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค" หรือ "EUA สำหรับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ – ไบโอเอ็นเทค ชนิดไบวาเลนต์" ลงในบรรทัดแรกของช่อง # 18 ของแบบฟอร์มรายงาน

นอกจากนี้คุณยังสามารถรายงานผลข้างเคียงไปยัง Pfizer Inc. ได้ตามข้อมูลติดต่อที่ให้ไว้ด้านล่าง

เว็บไซต์	เบอร์แฟกซ์	เบอร์โทรศัพท์
<a href="http://www.pfizersafetyreporting.com">www.pfizersafetyreporting.com</a>	1-866-635-8337	1-800-438-1985

คุณอาจได้รับตัวเลือกในการลงทะเบียน v-safe V-safe คือเครื่องมือเพื่อให้ข้อมูลแบบภาคสมัครใจบนสมาร์ตโฟน โดยจะใช้การส่งข้อความและการสำรวจบนเว็บในการติดตามผลกับผู้ที่ได้รับวัคซีนเพื่อระบุผลข้างเคียงที่เป็นไปได้หลังจากที่ได้รับวัคซีนป้องกันโควิด 19 V-safe ถามคำถามที่ช่วย CDC ตรวจสอบความปลอดภัยของวัคซีน โควิด-19 นอกจากนี้ V-safe ยังมีการแจ้งเตือนวัคซีนเข็มที่สอง หากจำเป็น และ

การติดตามผลแบบสททางโทรศัพท์โดยศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคแห่งสหรัฐอเมริกา

หากผู้เข้าร่วมรายงานว่าได้รับผลกระทบต่อสุขภาพอย่างมีนัยสำคัญหลังจากที่ได้รับวัคซีนป้องกันโควิด 19

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการลงทะเบียน โปรดไปที่: [www.cdc.gov/vsafe](http://www.cdc.gov/vsafe)

**จะทำอย่างไรหากฉันตัดสินใจที่จะไม่ให้บุตรของฉันเข้ารับวัคซีนโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค**

**หรือวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขว้เลนส์**

ภายใต้ EUA มีตัวเลือกว่าจะรับหรือปฏิเสธวัคซีนใด ๆ เหล่านี้ก็ได้

การที่คุณตัดสินใจไม่ให้บุตรของคุณรับวัคซีนเหล่านี้จะไม่เปลี่ยนมาตรฐานการรักษาพยาบาลของบุตรของคุณ

**มีทางเลือกอื่นอีกใหม่สำหรับการป้องกันโควิด-19 นอกเหนือจากวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค หรือวัคซีนป้องกันโควิด-19**

**ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขว้เลนส์**

อาจมีวัคซีนอื่นๆ อยู่ภายใต้ EUA ที่ป้องกันโควิด-19 ซึ่งรวมถึงวัคซีนไขว้เลนส์ที่มีองค์ประกอบโอไมครอนของไวรัสซาร์ส-โควี-2

**บุตรของฉันสามารถรับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค หรือวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขว้เลนส์**

**ร่วมกับวัคซีนอื่นๆ ได้หรือไม่**

ยังไม่ได้มีการส่งข้อมูลให้กับทาง FDA ว่าด้วยเรื่องของการใช้วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค หรือวัคซีนป้องกันโควิด-19

ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขว้เลนส์ ร่วมกับวัคซีนอื่นๆ หากคุณกำลังพิจารณาให้บุตรของคุณรับ

วัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค หรือวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขว้เลนส์ ร่วมกับวัคซีนอื่น

โปรดปรึกษาผู้ให้บริการด้านการดูแลสุขภาพของบุตรของคุณเพื่อหาทางเลือก

**ฉันควรทำอย่างไรถ้าบุตรของฉันมีภูมิคุ้มกันบกพร่อง**

ถ้าบุตรของคุณมีภูมิคุ้มกันบกพร่อง คุณอาจได้รับตัวเลือกให้บุตรของคุณได้รับวัคซีนเข็มที่สามในชุดหลักของวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค

บุคคลที่มีอายุ 5 ถึง 11 ปีอาจได้รับวัคซีนเข็มกระตุ้นเป็นวัคซีนป้องกันโควิด-19 ไฟเซอร์ - ไบโอเอ็นเทค ชนิดไขว้เลนส์

การให้วัคซีนอาจไม่สามารถให้ภูมิคุ้มกันโควิด-19 ที่สมบูรณ์ในผู้ที่ภูมิคุ้มกันบกพร่อง และคุณควร

ให้บุตรของคุณใช้ชีวิตป้องกันทางกายภาพต่อไปเพื่อช่วยป้องกันโควิด-19 นอกจากนี้

คนใกล้ชิดของบุตรของคุณควรฉีดวัคซีนตามความเหมาะสม

**จะทำอย่างไรหากตั้งครภ์หรือให้นมบุตร**

หากบุตรของคุณกำลังตั้งครภ์หรือให้นมบุตร โปรดปรึกษาทางเลือกกับผู้ให้บริการด้านการดูแลสุขภาพของคุณ

**วัคซีนเหล่านี้จะทำให้บุตรของฉันคิดโควิด-19 หรือไม่**

ไม่ วัคซีนเหล่านี้ไม่มีไวรัสซาร์ส-โควี-2 และไม่สามารถทำให้บุตรของคุณคิดโควิด-19 ได้

**เก็บบัตรการเข้ารับการฉีดวัคซีนของบุตรของคุณไว้**


เมื่อบุตรของคุณได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ครั้งแรก คุณจะได้รับบัตรการเข้ารับการฉีดวัคซีน

อย่าลืมนำบัตรนี้ติดตัวมาด้วยเมื่อบุตรของคุณกลับมารับวัคซีนเข็มถัดไป

## ข้อมูลเพิ่มเติม

หากคุณมีคำถาม โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์หรือโทรไปที่หมายเลขโทรศัพท์ที่ให้ไว้ด้านล่าง

หากต้องการเข้าถึงเอกสารข้อเท็จจริงล่าสุด โปรดสแกนรหัส QR ที่ให้ไว้ด้านล่าง

เว็บไซต์ระดับโลก	เบอร์โทรศัพท์
<p><a href="http://www.cvdvaccine.com">www.cvdvaccine.com</a></p> 	<p>1-877-829-2619 (1-877-VAX-CO19)</p>

## ฉันจะเรียนรู้เพิ่มเติมได้อย่างไร

- สอบถามผู้ให้บริการฉีดวัคซีนของคุณ
- เยี่ยมชม CDC <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- เยี่ยมชม FDA ที่ <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>
- ติดต่อแผนกสาธารณสุขในพื้นที่หรือรัฐของคุณ

## จะมีการบันทึกข้อมูลการฉีดวัคซีนของบุตรของฉันที่ใด

ผู้ให้บริการวัคซีนอาจรวมข้อมูลการฉีดวัคซีนของบุตรของคุณไว้ในระบบข้อมูลการสร้างภูมิคุ้มกัน (IIS) ของรัฐ/ท้องถิ่นของคุณ หรือระบบอื่น ๆ ที่กำหนด เพื่อให้แน่ใจว่าบุตรของคุณ ได้รับวัคซีนเดิมเมื่อบุตรของคุณกลับมารับวัคซีนครั้งที่สองของคุณ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ IISs เยี่ยมชมที่ IIS: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>

## ฉันจะถูกเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 เหล่านี้หรือไม่

ไม่ ณ ขณะนี้ผู้ให้บริการไม่สามารถเรียกเก็บเงินจากคุณสำหรับค่าวัคซีน

และคุณไม่อาจถูกเรียกเก็บเงินค่าธรรมเนียมการจัดการวัคซีนที่คุณต้องจ่ายเองหรือค่าธรรมเนียมอื่นใดหากได้รับเพียงวัคซีนป้องกัน โควิด-19 อย่างไรก็ตามผู้ให้บริการฉีดวัคซีนอาจขอเงินชดเชยที่เหมาะสมจากโปรแกรมหรือแผนงานที่ครอบคลุมค่าธรรมเนียมการบริหารวัคซีนป้องกัน โควิด-19 สำหรับผู้รับวัคซีน (ประกันส่วนตัว, Medicare, Medicaid, ส่วนบริหารมนุษย์และด้านบริการ [HRSA] โปรแกรมสำหรับผู้รับที่ไม่ได้ประกันตนจากโรคโควิด-19)

## ฉันจะรายงานกรณีการฉ้อโกงที่ถูกกล่าวหาได้ที่ไหน

บุคคลที่ตระหนักถึงการละเมิดที่อาจเกิดขึ้นกับข้อกำหนดของโปรแกรมการฉีดวัคซีน โควิด-19 ของ CDC

ได้รับการสนับสนุนให้รายงานไปยังสำนักงานผู้ตรวจการทั่วไปกระทรวงสาธารณสุขและบริการมนุษย์ของสหรัฐอเมริกาที่ 1-800-HHS-TIPS หรือที่

1-800-HHS-TIPS หรือ <https://TIPS.HHS.GOV>

## โปรแกรมชดเชยการบาดเจ็บตามมาตรการรับมือคืออะไร

โปรแกรมชดเชยการบาดเจ็บตามมาตรการรับมือ (CICP) คือ โปรแกรมของรัฐบาลกลางที่อาจช่วยออกค่ารักษาพยาบาลและค่าใช้จ่ายเฉพาะอื่นๆ ของ

ผู้ที่ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากยาหรือวัคซีนบางชนิด รวมทั้งวัคซีนเหล่านี้ด้วย โดยทั่วไปจะต้องยื่นคำร้องต่อ CICP ภายในหนึ่ง (1) ปีนับจากวันที่ได้รับวัคซีน หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมนี้ โปรดไปที่ [www.hrsa.gov/cicp/](http://www.hrsa.gov/cicp/) หรือโทร 1-855-266-2427

### อำนาจตามมาตรการฉุกเฉิน (EUA) คืออะไร

EUA คือ กลไกที่ช่วยอำนวยความสะดวกในเรื่องของการมีให้ใช้ได้และการนำเอาผลิตภัณฑ์ทางการแพทย์มาใช้งาน รวมทั้งวัคซีนต่างๆ ในช่วงระหว่างที่มีการประกาศภาวะฉุกเฉินทางด้านสาธารณสุข อาทิ การระบาดของโควิด-19 ในปัจจุบัน การอนุมัติให้ใช้ในกรณีฉุกเฉินนั้นได้รับการสนับสนุนจากประกาศโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสุขภาพและบริการมนุษย์แห่งสหรัฐอเมริกาที่ว่าสถานการณ์มีอยู่เช่นนั้นจำเป็นไปเพื่อพิสูจน์เหตุฉุกเฉินเพื่อการใช้ยาและผลิตภัณฑ์ชีวภาพในช่วงการแพร่ระบาดของโควิด-19 ผลิตภัณฑ์ที่ได้รับอนุมัติให้ใช้ในกรณีฉุกเฉินไม่ได้ผ่านการตรวจทบทวนจาก FDA แบบเดียวกับผลิตภัณฑ์ที่ได้รับอนุมัติจาก FDA

องค์การอาหารและยาอาจออก EUA เมื่อตรงตามเกณฑ์บางอย่าง ซึ่งรวมถึงการไม่มีทางเลือกอื่นที่เพียงพอ ได้รับการอนุมัติ และพร้อมใช้งาน นอกจากนี้ การตัดสินใจของ FDA อิงจากผลรวมของหลักฐานทางวิทยาศาสตร์ที่แสดงว่าผลิตภัณฑ์อาจมีประสิทธิภาพในการป้องกันโควิด-19 ในช่วงการระบาดของโควิด-19 และผลประโยชน์ที่ทราบและอาจเป็นไปได้ของผลิตภัณฑ์มีมากกว่าความเสี่ยงที่ทราบและอาจเกิดขึ้นของผลิตภัณฑ์ ผลิตภัณฑ์ต้องเป็นไปตามเกณฑ์ทั้งหมดนี้จึงจะนำมาใช้ในระหว่างการระบาดใหญ่ของโรคโควิด 19 ได้

EUA มีผลบังคับใช้ในช่วงระยะเวลาของการประกาศเกี่ยวกับโควิด-19 EUA ที่แสดงให้เห็นถึงเหตุผลในการใช้ผลิตภัณฑ์นั้นในกรณีฉุกเฉิน เว้นแต่จะยุติหรือเพิกถอน (หลังจากนั้นผลิตภัณฑ์จะไม่ถูกใช้อีกต่อไป)

## BIONTECH

ผลิตเพื่อ

บริษัท ไบโอเอ็นเทค แมนูแฟกเจอร์ จำกัด (BioNTech Manufacturing GmbH) Ander Goldgrube 12  
55131 Mainz, Germany



ผลิตโดย

บริษัท ไฟเซอร์ นิวเจอร์ซีย์ รัฐนิวเจอร์ซีย์ 10017

LAB-1486-6.2i

ปรับปรุง: 12 ตุลาคม 2022



สแกนเพื่อบันทึกว่าเอกสารข้อมูลนี้ได้ถูกมอบไป

ให้แก่ผู้รับวัคซีนสำหรับเวชระเบียนอิเล็กทรอนิกส์/ระบบข้อมูลการสร้างภูมิคุ้มกัน

GDTI: 0886983000424